Porównanie tłumaczeń I Kronik 11:36

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Chefer Mekeratczyk, Achiasz Pelończyk, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Chefer Mekeratczyk, Achiasz Pelonita, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Chefer Mekeratyta, Achiasz Pelonita; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Hefer Mecheratczyk, Achijas Felonitczyk; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Hefer Mecheratczyk, Ahia Felonitczyk, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Chefer z Mekery; Achiasz z Pelonu; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Chefer z Mekery, Achiasz z Pelonu, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Chefer z Mekery, Achiasz z Pelonu, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Chefer, Mekeryta; Achiasz, Pelonita; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Chefer z Mekery, Achijja z Pelonu; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Офар Мохоратій, Ахія Фелоній, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Chefer Mekeratyta; Achija Pelonita; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Chefer Mecheratyta, Achijasz Pelonita, |